



## DCマルチファン 保証書

持込修理

本書は、お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合に、下記記載内容で無料修理を行なうこと  
をお約束するものです。

### 〈無料修理規定〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常なご使用状態で、保証期間中に故障した場合には無料修理をさせていただきます。  
(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に製品と本書をご持参・ご提示いただき、お申し付けください。  
(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、エスケイジャパン株式会社にご連絡ください。
  - ご転居の場合の修理ご依頼先などは、お買い上げの販売店、またはエスケイジャパン株式会社にご相談ください。
  - ご贈答等で本書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、エスケイジャパン株式会社へご連絡ください。
  - 保証期間中でも次の場合には原則として、有料とさせていただきます。  
(イ) ご使用上の誤り、および不当な修理や改善による故障および損傷。  
(ロ) お買い上げ後の落下、移動、輸送などによる故障および損傷。  
(ハ) お買い上げ後の地震、水害、落雷、その他天災地変、および公害、煙害、ガス害(硫化ガスなど)、異常電圧、指定以外の使用電源(電圧、周波数)などによる故障および損傷。  
(ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障および損傷。  
(ホ) 一般家庭以外(例えば業務用など)に使用された場合の故障および損傷。  
(ヘ) 本書のご提示のない場合。  
(ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in japan.
6. 本書は、盗難、火災などの不可抗力以外で紛失された場合は、再発行いたしませんので大切に保管してください。
- ※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。  
従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明な場合は、お買い上げの販売店、またはエスケイジャパン株式会社にお問い合わせください。  
※リサイクル店などによる再販売品については、弊社の責任の範囲ではありません。  
※保証期間経過後の修理や補修性能部品の保有期間については取扱説明書をご覧ください。

ご購入店様へ：必要事項をご記入のうえ、お客様にお渡しください。

品番	SKJ-KA203DCD		
保証期間	対象部分	期間(お買い上げ日より)	保証の条件
	本体	1年	持込修理
お買い上げ日	年 月 日		
お客様	お名前	様	
	ご住所 電話		
販売店	販売店名		
	ご住所 電話	印	

※個人情報の取扱いについて  
 弊社は、お客様の個人情報の保護に関する法律を遵守し、お客様の個人情報の保護に努めます。  
 お客様の個人情報は、弊社製品の保証・アフターサービスのみ利用し、他の目的には利用いたしません。  
 お客様の同意なしに第三者への開示・提供を行うことはありません。弊社はお客様の個人情報が適切に  
 管理されるよう、業務委託先に対して指示・監督を行うなど十分な注意を払います。

## エスケイジャパン株式会社

サービスセンター

〒543-0072 大阪市天王寺区生玉前町3-25 タマダビル 8F

【ご相談窓口】TEL 06-6770-2503

Eメール:skj@qtk.co.jp

電話受付時間:午前9時~午後5時(土・日・祝日を除く)

# DCマルチファン 取扱説明書



品番

# SKJ-KA203DCD

保証書付(裏表紙)

このたびは、お買い上げいただき、まことにありがとうございます。  
 ご使用になる前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みいただき、  
 正しくご使用ください。  
 お読みになった後は、大切に保管していただき、取扱いが  
 不明な場合や、不具合が生じたときにお役立ててください。

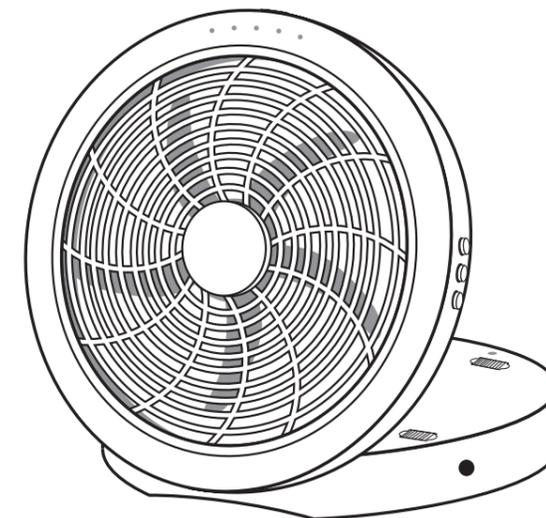
省電力  
DCモーター

風量調節  
強/弱

2電源  
AC/充電電池

充電機能

マルチユース  
床置/壁掛



### もくじ

- まず、付属品の確認を…………… 1
- 安全上のご注意…………… 1~4
- 各部のなまえ…………… 5
- 使いかた…………… 6~8
- お手入れと保管について…………… 9
- 修理サービスを依頼する前に… 10
- 修理サービスについて…………… 10
- 長期使用製品安全表示…………… 10
- 保証書…………… 11

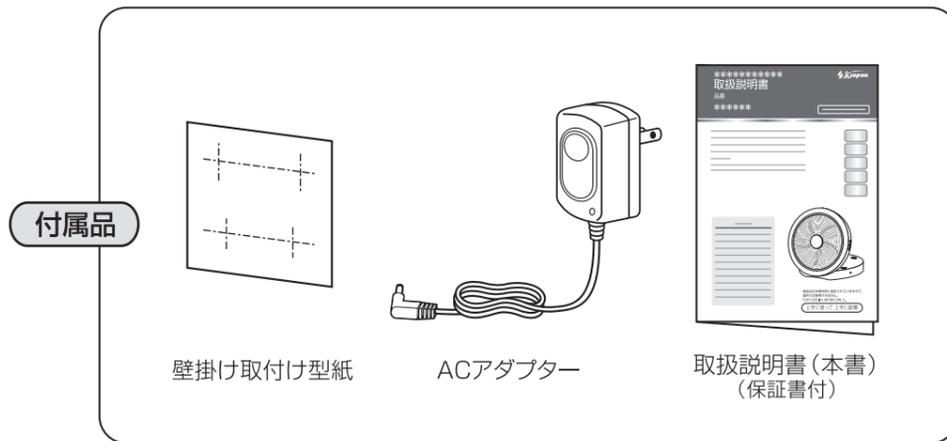
(裏表紙)

製品は日本国内用に設計されていますので、  
 国外では使用できません。  
 FOR USE IN JAPAN ONLY.

上手に使って 上手に節電

## まず、付属品の確認を

付属品がこわれたり紛失した場合はお買上げの販売店までお申し付けください。(有料)



## 安全上のご注意

必ずお守りください

※ご使用になる前に、この『安全上のご注意』をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

このDCマルチファンは、一般家庭用です。これ以外の使用は絶対にしないでください。この用途以外でのご使用(業務用など)で発生した故障・修理・事故その他の不具合については、責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

### 表示について

※ここに表示している『安全上のご注意』は、あなたや他の人への危害や損害を未然に防止するためのものです。『警告』『注意』の2つに大別してお知らせしています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



**警告**

取り扱いを誤ると死亡または重傷などを負う可能性が想定される内容を表示。



**注意**

取り扱いを誤ると傷害を負う可能性または物的損害が発生すると想定される内容を表示。

### 表示の例

お守りいただく内容の種類を、絵記号で区分し説明しています。(下記はその一例です)



△記号は、『警告や注意を促す』内容のものです。  
図の中に具体的な注意内容(左図の場合は感電注意)を示しています。



⊘記号は、してはいけない『禁止』内容のものです。  
図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示しています。



●記号は、必ず実行していただく『強制』内容のものです。  
図の中に具体的な指示内容(左図の場合は差し込みプラグをコンセントから抜く)を示しています。

※お読みになった後も、  
お使いになるかたが、  
いつでも見られると  
ころに保管願います。

## 修理サービスを依頼する前に

■異常が生じたときは、以下の点をお調べになり、それでも具合の悪いときは、お買上げの販売店にご相談ください。

こんなとき	おたしかめください
電源を入れても作動しない	●ACアダプターの本体差し込みプラグを本体の差し込み口に奥まで差し込んでいますか。 ●ACアダプターをコンセントにしっかりと差し込んでいますか。 ●停電していませんか。
羽根は回るが異常音がある	●羽根とガードが接触したり、紙など異物が入り込んでいませんか。
停電後正常な運転ができない	●コンセントからACアダプターを抜いて、差し直してみてください。
充電ができない、充電量が少ない	●6ページの【充電式電池に関するお知らせ】を参考にして充電式電池のリフレッシュを行なってください。
焦げ臭いにおいがする	●部品が破損している可能性があります。直ちに運転を停止してください。

## 修理サービスについて

よくお読みください

### (1)保証書

●この説明書の裏表紙に保証書がついています。  
保証書は、お買上げの販売店で『販売店・お買上げ日』などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。

保証期間:お買上げ日から本体1年間

### (2)修理を依頼されるとき

●保証期間中でも  
保証書のご提示なき場合、有料修理となることがあります。  
●保証期間を過ぎているときは  
修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

### (3)補修用性能部分の保有期間

このマルチファンの補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)の最低保有期間は、製造打

ち切り後8年です。この期間は経済産業省の指導によるものです。

### (4)ご使用中ふだんと変わった状態になったときは

ただちにご使用を中止し、お買上げの販売店に点検・修理をご依頼ください。

●お客様自身での分解・修理は危険です。  
修理には特殊な技術が必要です。



### (5)設計上の標準使用期間について

本機の設計上の標準使用期間は5年です。設計上の標準使用期間を超えて使用されますと、経年劣化による発火・けが等の事故に至るおそれがあります。  
(この年数は下表の標準的な使用条件で算出しています。)

### (6)修理サービスについてご不明な場合

修理サービスや製品についてのご相談は、お買上げの販売店、またはエスケイジャパン株式会社にご相談ください。

### DCマルチファンの設計標準使用期間の標準的な使用条件(概要)

環境条件	電圧	100V	想定時間等	1日あたりの使用時間	8(h/日)
	周波数	50Hz/60Hz		1日使用回数	5(回/日)
温度	30℃	1年間の使用日数	110(日/年)		
湿度	相対湿度65%	スイッチ操作回数	550(回/年)		
設置条件	標準設置				
負荷条件	定格負荷				

●本機の設計上の標準使用期間は上記使用条件にもとづく。

仕様	種類	DCマルチファン			
	形名	SKJ-KA203DCD			
外形寸法	幅	約330mm	電源 (ACアダプター)	入力	AC100V 50/60Hz
	奥行	約330mm	出力	DC 14.5V 0.8A	
	高さ	約100mm	定格消費電力	10W	
質量	約1.5kg	風量	約15m³/min		
コードの長さ	ACアダプターコード約1.8m	最大風速	約270m/min		
		回転数	約1500rpm		

●製品は日本国内用に設計されていますので、国外では使用できません。FOR USE IN JAPAN ONLY.

### 愛情点検

長年ご使用のDCマルチファンの点検を!



こんな症状は  
ありませんか

- スイッチを入れてもファンが回らない。
- ファンが回っても異常に回転が遅かったり不規則。
- 回転するときに異常な音や振動がある。
- モーター部分が異常に熱かったり、焦げくさいにおいがする。
- 電源コードが折れ曲がったり破損している。
- 電源コードを触れると、ファンが回ったり、回らなかったり不安定。

以上のような症状のときは、  
使用を中止し、故障や事故  
の防止のため、必ず販売店  
に点検をご相談ください。

# お手入れと保管について

## お手入れについて



- お手入れの際は必ずACアダプターをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差ししないでください。不意に作動してケガや感電の原因になります。
- お手入れの際は、本体を水につけたり、水をかけないでください。感電やショート・故障のおそれがあります。
- 長い時間ご使用になると、ACアダプターとコンセントの間にほこりや水分が付着し、発火(トラッキング現象)するおそれがありますので、ACアダプターを抜き、乾いた布で拭き取ってからご使用ください。



- 本体の汚れは、柔らかい布で空拭きしてください。汚れがひどい場合は、ぬるま湯か中性洗剤を布に含ませ拭きとっていただくと、汚れが取れやすくなります。また、中性洗剤を使用した場合は、水を含ませた布で完全に拭き取った後、さらに乾いた布で拭いてください。
- シンナー、ベンジン、アルコール、灯油、ベンゾール、みがき粉、アルカリ性洗剤、たわしなどは塗装面や樹脂部が変色、変質するおそれがあるため使用しないでください。
- 化学ぞうきんでこすったり、長時間接触させたままの場合、変質したり、塗装がはげたりすることがありますのでご注意ください。

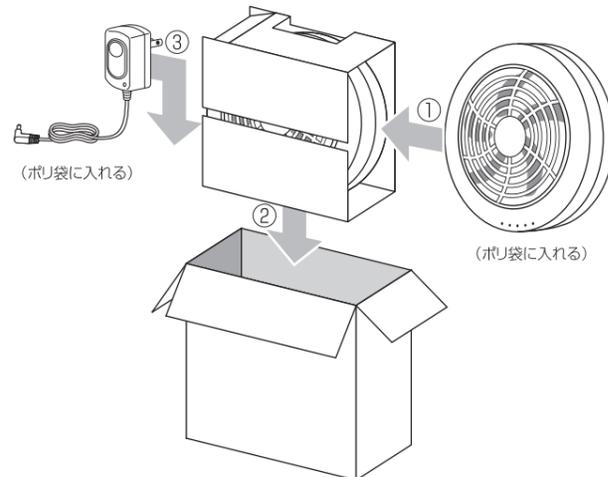
❗ ACアダプターやアダプターコードは、ときどき点検してください。

症状	原因・対策
アダプターコードの被ふくが傷んでいる。	ACアダプターまたは、アダプターコードが傷んでいます。そのままの状態を使い続けると、感電や火災の原因になります。(ACアダプターが少し熱いのは正常です。) 直ちにACアダプターを抜いて、販売店に修理を依頼してください。
使用中、ACアダプターやアダプターコードの一部が異常に熱い。	
使用中、アダプターコードを曲げたり伸ばしたりすると、ファンが回ったり、止まったりする。	

長期間経過したものは、安全のため、販売店に点検を依頼してください。(有料)  
(本機的设计上の標準使用期間は5年です。)

## 保管のしかた

- 本体をポリ袋に入れ、包装ケースまたはお手持ちの箱に包装してから湿気のないところに保管してください。ACアダプターも同じ箱に収納し、来期に使用の際に、異なるアダプターと誤使用しないように保管してください。



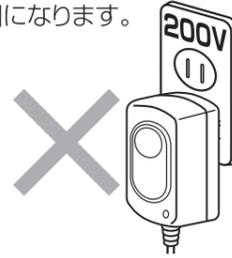
# 警告

交流100V以外では、使用しない。

- 火災・感電の原因になります。



禁止

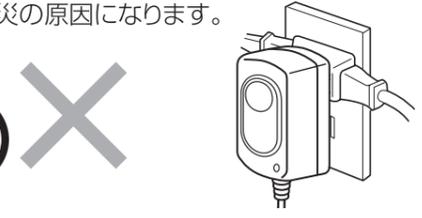


定格15A以上のコンセントを単独で使う。また、コードはたこ足配線や延長しない。

- 火災の原因になります。



禁止



ACアダプターは本体接続プラグを本体に差し込んでからコンセントに根元まで確実に差し込む。

- 差し込みが不完全ですと、感電や発熱発火による火災の原因になります。



強制



コンセントの差し込みがゆるいときは、使用しない。またACアダプター、アダプターコードが傷んだときは使用しない。

- 感電やショート・発火の原因になります。



禁止



ぬれた手でACアダプターや操作パネルなどをさわらない。

- 感電するおそれがあります。



ぬれ手禁止



ACアダプターコードを傷つけたり、束ねたり、引っ張ったり、重いものをのせたり、はさみ込んだり、加工したりしない。

- アダプターコードが破損する原因になります。
- 傷んだまま使用すると感電や火災の原因になります。



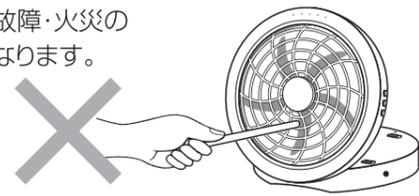
禁止

開口部やすき間にピンや針金等の金属物、異物をいれない。

- 思わぬケガの原因になります。
- 感電や故障・火災の原因になります。



禁止

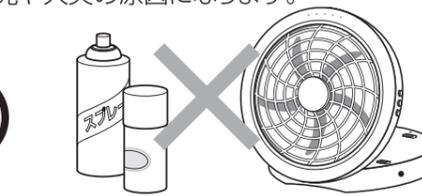


燃えやすいものや、スプレー缶を本体近くに置かない、使わない。

- 爆発や火災の原因になります。



禁止

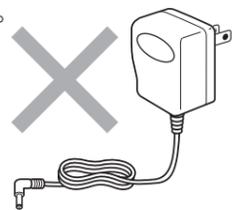


付属のACアダプター以外は使わない。

- 感電や故障・火災・充電機の液もれの原因になります。



禁止



ACアダプターに強い衝撃を与えたり投げつけたりしない。

- 感電・発熱・発火の原因になります。



禁止



## 警告

ACアダプターを抜くときは、電源コードを引っぱらずにACアダプターを持って引き抜く。

- 感電やショートして発火することがあります。



強制

お手入れの際や、長時間で使用しないときは、必ずACアダプターをコンセントから抜いておく。

- 感電や火災の原因になります。



ACアダプターを抜く

ACアダプターのホコリなどは定期的にとる。

- ホコリなどがたまり、湿気などで絶縁不良となり、感電や発熱発火（トラッキング現象）による火災の原因になります。



強制

改造は絶対しない。また、修理技術者以外の人分解したり修理しない。

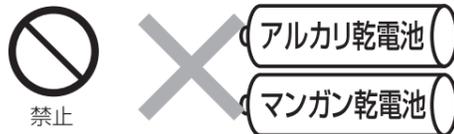
- 火災・感電・ケガの原因になります。修理はお買い上げの販売店またはご相談窓口にご相談ください。



分解禁止

本製品に指定の充電式電池（ニッケル水素電池）以外は使用しない。

- 破裂、発火、発煙、液漏れのおそれがあります。※本製品には指定のPanasonic製の充電式電池HHR-3L\*\*型（ニッケル水素電池）を使用してください。



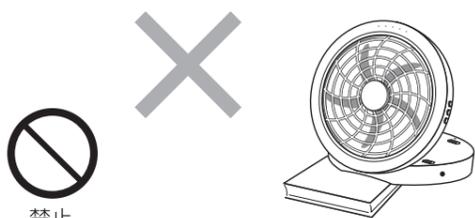
禁止

アルカリ乾電池  
マンガン乾電池

## 注意

不安定な場所では、使用しない。

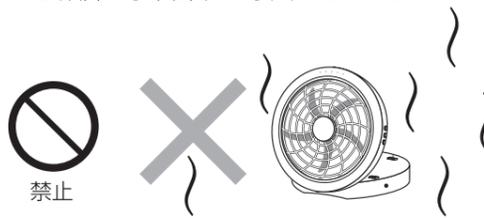
- 故障や事故の原因になります。



禁止

高温、多湿となる場所（例：バスルーム・炊事場など）では使用しない。

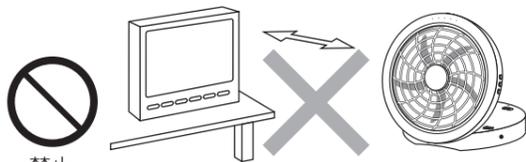
- 漏電や火災の原因になります。
- 故障・寿命低下の原因になります。



禁止

テレビ、ラジオ、精密機器のそばに置かない。2m以上あける。

- 他機器のリモコン信号による誤作動のおそれがあります。

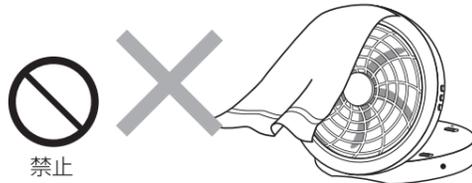


禁止

本体に衣類、タオルやふとんなどをかけて使用しない。

また落ちたものがかかる場所で使用しない。

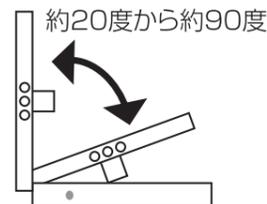
- 故障や火災の原因になります。



禁止

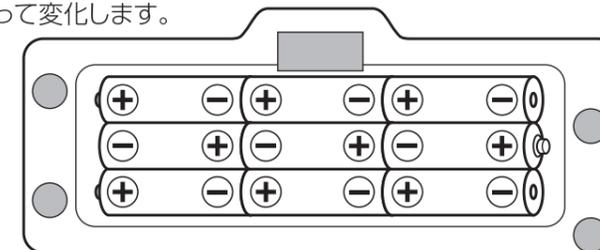
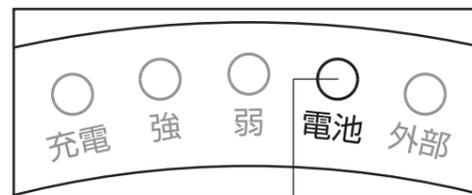
## 風向きの変えかた

- 本体ベースからファン部を開く角度を調節して上下の風向きを変えることができます。
- 開く角度は約20度から約90度の範囲で、お好みの方向に調節してください。
- ファン部のモーターケース全体がベースから出た位置が約20度の開き角度になります。20度以下の開き角度では十分な風量が得られません。



## 充電のしかた

- 必ず本製品に対応した充電式電池（Panasonic単3形充電式電池 品番HHR-3L\*\*型）をご使用ください。
- △注意：乾電池は絶対に使用しないでください。誤って充電されると破裂・発火・発煙・液漏れの危険があります。
- 充電式電池は電池ケースに正しくセットしてください。
- 付属のACアダプターを接続せずに、本体の電池ケースに充電式電池が正しくセットされていて、「電池」ランプが点滅または消灯しているときは充電が必要です。
- 充電は付属のACアダプターを接続すれば、内蔵されている充電器で自動的に充電します。
- 充電中は「充電」ランプが点滅し、充電が完了すると「充電」ランプが消灯し、充電が完了したことをお知らせします。
- ※「電池」ランプが点滅状態から充電完了まで、約8時間かかります。その間もACアダプターの電源で充電しながら運転することができます。充電時間は充電式電池の使用状態、気温によって変化します。



点滅または消灯しているときは充電が必要です。 対応電池：Panasonic単3形充電式電池 品番HHR-3L\*\*型

## ご使用電池についてのご注意

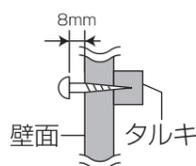
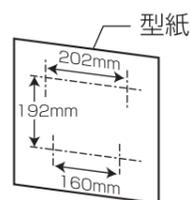
- アルカリ乾電池やマンガン乾電池は絶対に使用しない。使用すると、誤って充電され、破裂・発火・発煙・液漏れの危険があります。
- 本製品には指定の充電式電池（Panasonic 単3形充電式電池 品番HHR-3L\*\*型）で、9本とも同じ型番のものを使用する。
- 電池の種類、銘柄、型番の異なるもの、使い済みのものを混ぜて使用しない。
- プラス⊕とマイナス⊖の向きは正しく電池ケースに入れる。
- 電池の⊕と⊖をショートさせない。
- 分解・加熱したり、火や水の中に入れてない。
- 指定以外の充電式電池を使用しない。
- 長時間使用しないときは、充電式電池を取り出しておく。
- ※充電式電池の取り扱いを誤ると、破裂・発火・発煙・液漏れなどにより、火災やケガ、故障の原因になります。



## 準備

『壁掛けとして使用する場合』※壁掛け金具は付属していません。

- このマルチファンは壁面に取付けた木ネジにひっかけて使用することもできます。
- ①木ネジはホームセンターなどでφ4mm、長さ25～30mmのステンレス製の木ネジ4本をお買い求めください。
  - ②取りつける壁面は厚さ10mm以上で上になる2か所の木ネジは壁面の裏打ちタルキがある個所に木ネジが締めつけられるように取りつけます。  
参考:裏のタルキの位置はドライバーの柄などで壁面を軽くたたいて、音の変化で知ることができます。
  - ③付属の取付け型紙を取り付けたい壁面に当てて、取付け穴位置の目印(右図の破線の交点)にキリなどで目印をつけ、木ネジを壁面にねじ込み、取りつけます。
  - ④不慮の落下防止のため、4か所のひっかけをしてください。
  - ⑤木ネジはネジ頭の下から壁面までの寸法が8mmになるまで壁に締めつけ、壁表面の状態に合わせて、本体が壁から浮き上がりすぎない状態に木ネジの締めつけを微調整します。
  - ⑥壁面に締め付けた木ネジに本製品のベース裏面の取付け穴をはめ込み、木ネジの頭が取付け穴の細い部分に入り込むように本体を下へ引き下げ、脱落しないように確実にひっかけます。



**△注意:** ※取り付け後、脱落しないように確実に取り付けられていることを確認してください。  
※ACアダプターコードがかみ込んだり、無理に引っ張られないようにしてください。

## 運転のしかた

### 『入/切』ボタン

- 『入/切』ボタンを押すと「強」ランプが点灯し、強風で運転を開始します。
- 運転中に『入/切』ボタンを押すと送風運転を停止します。「強」または「弱」の風量ランプが消灯し、
  - 充電式電池で運転していた場合は、「電池」ランプは運転停止後約10秒後に消灯します。
  - ACアダプターを接続して運転していた場合、「外部」ランプは点灯したままになり、アダプターを接続したままであることを表示します。

※使用後は安全のためACアダプターをコンセントから抜いておいてください。

### 風量『強』/『弱』ボタン

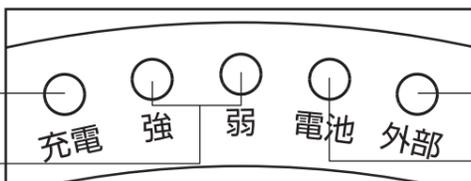
- 運転中に「弱」ボタンを押すと弱風で運転し、「強」ボタンを押すと強風で運転し、「弱」/「強」それぞれの表示ランプが点灯します。

### 電源の優先順位について、

- AC電源が充電式電池より優先されます。ACアダプターを接続しているときは充電式電池をセットしていても、AC電源で優先して運転されます。その間も、「充電」ランプが点滅しているときは同時に充電も行なわれます。

### 表示ランプ

充電時に点滅します。  
運転中の風量が点灯します。



ACアダプターを接続時に点灯します。  
充電式電池で運転中に点灯します。

### 操作ボタン



## 注意

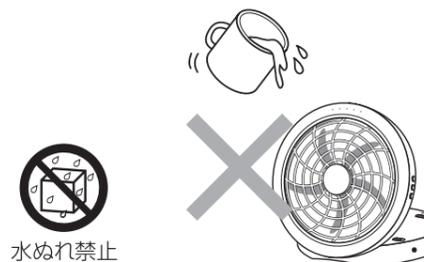
### 風を長時間身体にあてない。

- 健康を害するおそれがあります。乳幼児、お年寄り、ご病気の方にはご注意ください。



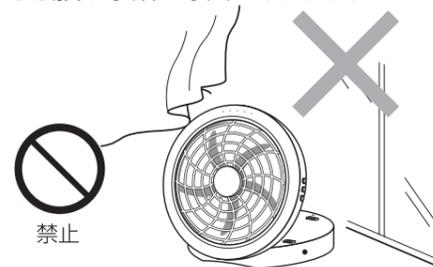
### 本体や操作パネルに水などをかけない。

- 感電やショート・発火の原因になります。



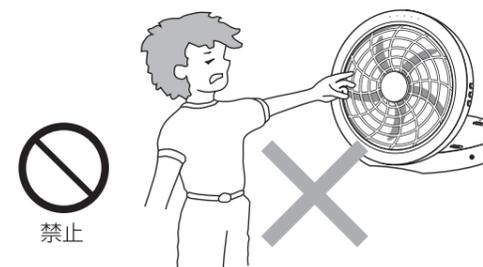
### カーテンなどの障害物の近くでは使用しない。

- 破損や事故の原因になります。



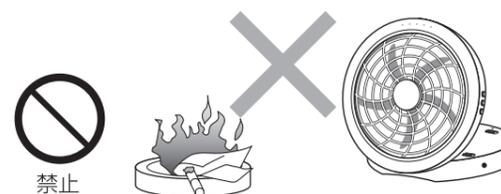
### ガードの中や可動部へ指など入れない。

- ケガの原因になります。
- 特にお子様にご注意ください。



### 高温、多湿、火気の近く、油や薬品のかかる所では使用しない。

- 火災の原因となります。



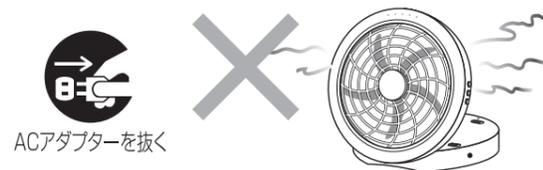
### 殺虫剤をかけたり、ベンジンやシンナーでふいたりしない。

- 感電やショート・火災の原因になります。
- 樹脂部や塗装部分に変質したり、破損の原因になります。



### 異常時(こげ臭い等)は、運転を中止してACアダプターを抜き、お買上げの販売店または、ご相談窓口にご相談ください。

- 異常のまま運転を続けると故障や感電・火災の原因になります。



### 長時間ご使用にならないときは、必ずACアダプターをコンセントから抜いておく。

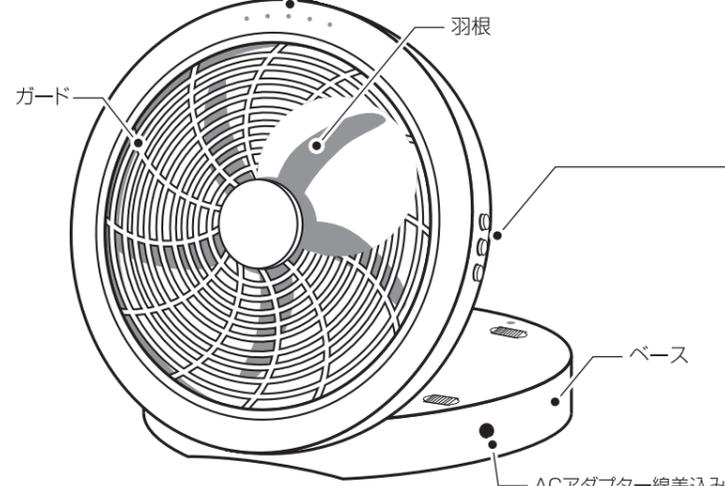
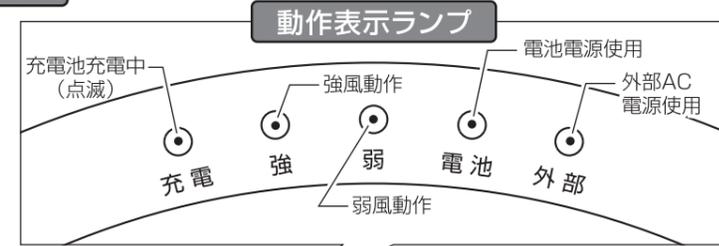
- 感電や火災の原因になります。



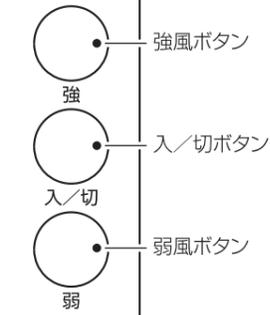
## 各部のなまえ

※イラストは、製品と少し異なることがあります。

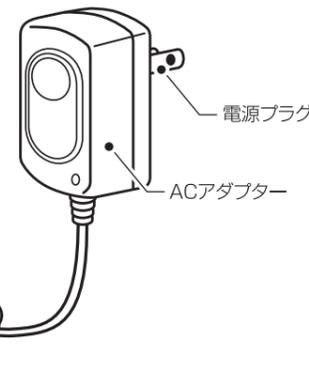
### 本体正面



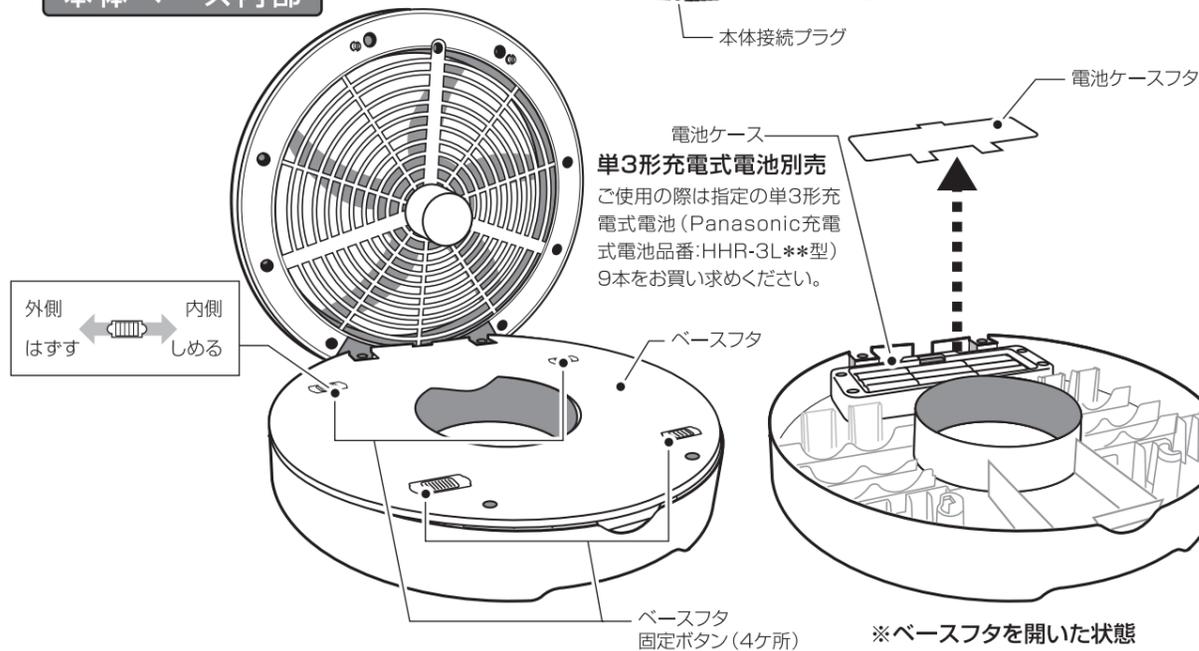
### ●本体側面



### 操作ボタン



### 本体ベース内部



## 使いかた

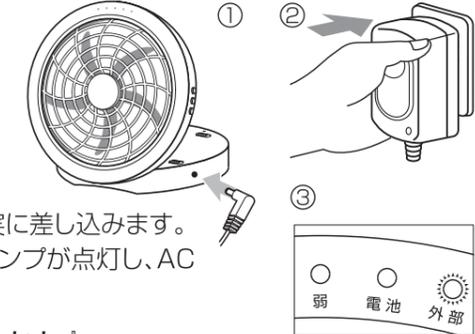
安全にご利用いただくために必ず、1ページ「安全上のご注意」を先にお読みください。

### 準備

#### 『ACアダプターでの運転の場合』

ACアダプターを接続して運転する場合は、充電式電池を入れなくても運転することができます。

- ① 本体のACアダプター線差込み口にACアダプターの本体接続プラグを根元まで確実に差し込みます。
- ② ACアダプターの電源プラグをコンセントに根元まで確実に差し込みます。
- ③ ACアダプターで本体に電源が供給されると、「外部」ランプが点灯し、ACアダプターで動作することを表示します。

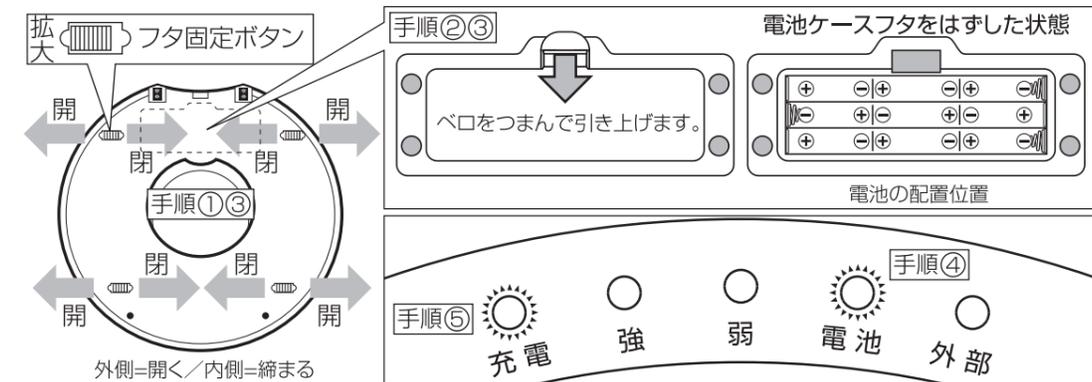


#### 『充電式電池での運転の場合・充電式電池の入れかた』

指定の充電式電池 (Panasonic単3形充電式電池 品番HHR-3L\*\*型) 9本を、お買い求めください。  
(必ず指定の充電式電池を使用すること。)

※8ページの「ご使用電池についてのご注意」も参照してください。

- ① 本体ベースとファン部をいっぱいまで開き(約90度)、本体ベースフタの4か所のフタ固定ボタンをそれぞれ外方向へ移動するとフタを、はずすことができます。
- ② ベース内部の電池ケースフタのペロを上へ引き開き、充電式電池9本を⊕と⊖の方向をまちがわないように正しく挿入します。
- ⊕と⊖の方向を1本でも間違えると運転できず、充電式電池が発熱、破裂、破損するおそれがあります。
- ③ 電池ケースフタを元どおり確実にパチンと閉め、ベースフタを元どおり取りつけます。4か所のベースフタ固定ボタンをそれぞれ内方向に移動し、確実に固定します。
- ④ 「電池」ランプが点灯します。「電池」ランプが点滅したり、点灯しない場合は、充電式電池の充電量が不足しています。充電のためにACアダプターを接続してください。
- ⑤ ACアダプターを接続すると、内蔵の充電器で充電に充電を始め、「充電」ランプが点滅して充電中であることを表示します。同時に上記のACアダプターでの運転をすることができます。



#### 【充電式電池に関するお知らせ】

本製品に使用する充電式電池(ニッケル水素電池)は異常な発熱や、メモリー効果を防止するため、過充電防止、過放電防止機能が内蔵されています。

そのため、充電ランプ点滅中にACアダプターを抜いたり、電源供給が断たれると、一時的に満充電にできなくなります。

充電してもすぐに電池がなくなる場合は、ACアダプターを取りはずし充電式電池で動かなくなるまで運転してから、再度充電ランプの点滅がなくなるまで(8時間以上)充電すると、満充電となり、使用できるようになります。